Candas Marinero

Nº 48 - Mayo 2018

Revista sobre Candás y su concejo Carreño

candás marinero

La revista que te trae recuerdos

Del torpedeamiento del trasatlántico "Montreal"

Llegan á Gijón veintiún náufragos que arribaron á San Estéban de Pravia, y dan cuenta de nuevos torpedeamientos

EL SUBMARINO "U-49" Y SUS TORPEDEA

LO QUE CUENTA EL CONTRAMAESTRE GIJONES JOSE DIAZ, QUE IBA A BORDO DEL "COLUMBIAN"

Interesante relato.

Los submarinos en nuestras costas

A LA ALTURA DE LUANCO SON HUNDIDOS DOS VAPORES NORUEGOS

Se salvan todos los tripulantes, que desembarcan en Gijón

LOS PRIMEROS RUMORES

SUMARIO

PORTADA
FRANCISCO JAVIER MENDEZ

¿ES CANDÁS UNA CIUDAD?
POBLACION Y SOCIEDAD EN UNA VILLA COSTERA XIGLO XVIII
POR PATRICIA SUÁREZ ÁLVAREZ-----3,4,5 Y 6

ENRIQUE RODRIGUEZ CAL(DACAL II)ENTREVISTA
JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ CUERVO-----7,8,9 Y 10

NOTICIAS -----11,12,13,14,15

SUBMARINOS ALEMANES EN LA COSTA
DE ASTURIAS EN LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL-----16,17,18 Y 19
JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ CUERVO
COLABORACIÓN CUCO FERNÁNDEZ

NOTICIAS -----20,21

CANTARES...DE LOS DE ANTES -----22 ,23
JOSÉ CARLOS ÁLVAREZ

HISTORIAS DE CANDÁS Y LA MAR -----24,25
LAUREANO ÁLVAREZ

SUENA -----26
CUCO FERNÁNDEZ

NOTICIAS -----27,28,29 Y32

DEPORTES -----30 Y 31

DOCUMENTACIÓN Y ARCHIVOS

FRANCISCO JAVIER MENDEZ----------JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ ----CUCO FERNÁNDEZ

COORDINADOR JOSE ANTONIO GONZÁLEZ CUERVO

REVISTA NUMERO 48 DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL CANDÁS MARINERO
MAYO 2018 -CANDÁS -CARREÑO -ASTURIAS

ME LO CONTARON Y LO OLVIDÉ; LO VI Y LO ENTENDÍ, LO HICE Y LO APRENDÍ.
CONFUCIO

¿ES CANDÁS UNA CIUDAD?: POBLACIÓN Y SOCIEDAD EN UNA VILLA COSTERA ASTURIANA EN EL SIGLO XVIII

Patricia Suárez Álvarez **Becaria Severo Ochoa**
Departamento de Historia Universidad de Oviedo suarezapatricia.uo@uniovi.es

Por otra parte, los índices de masculinidad a partir de los 16 años, según Aranda, presentan claras diferencias entre Candás y el resto de las parroquias. Mientras en la villa y su arrabal la relación es de 80,4, en sintonía con villas gallegas como Caldas, Vigo o Baiona (DUBERT 2002, 77), en el núcleo rural obtenemos un 116,3 de hombres por cada cien mujeres de esa misma franja de edad. Se corrobora pues aquí la teoría que mantiene que la proporción hombre-mujer, si es inferior a 1, fija otro parámetro de urbanidad.

En cuanto a la Tasa Bruta de Mortalidad de Adultos en 1769, de un 17,7 x 1000, era ligeramente superior a la hallada para algunas villas gallegas como Muros o Viveiro en 1752 (DUBERT 2002, 73) o Luarca en 1768 (FERNÁNDEz OCHOA 1995, 91).

Tabla 4. Tasas Brutas de Mortalidad de Adultos

Vigo (1752)	15,6
Rianxo (1752)	19,6
Ribadeo(1752)	14,3
Luarca (1768)	14,3
Candás (1769)	17,7

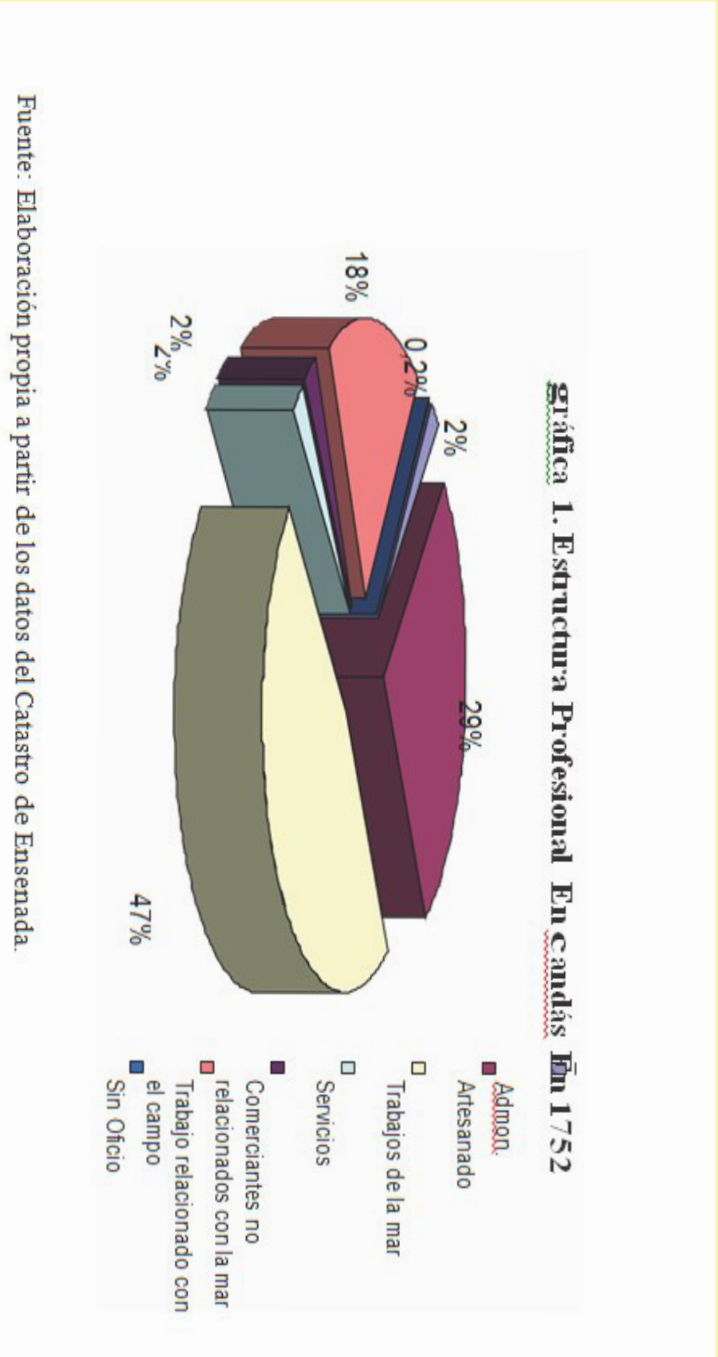
Fuente: Elaboración propia. Dubert 2002 para Galicia, Lanza 1997 para Cantabria y Fernández Ochoa 1995 para Valdés.

La Estructura Socio-Profesional

En lo que a estructura profesional se refiere, utilizaremos el criterio de Ansón Calvo quien, siguiendo recomendaciones actuales, considera núcleo urbano aquellas poblaciones de menos de 10.000 habitantes donde la población activa dedicada a la tierra no sobrepasase el 25% del total (ANSÓN 2000, 2).

Hemos observado la estructura profesional de la villa a partir de las Respuestas Particulares del Catastro de Ensenada. Dado el alto porcentaje de trabajos relacionados con oficios marítimos hemos agrupado estos en todos sus ámbitos – trabajadores de la mar como pescadores o marineros, escabecheras y comerciantes de sobremar – en un único sector. Por otro lado, hemos incluido a molineros y panaderas además de labradores y jornaleros dentro de trabajo relacionado con el campo. El resto de la clasificación responde a parámetros tradicionales.

De este modo, en 1752 un 18,3% de los vecinos catastrados en el término de Candás tenían trabajos relacionados con el campo, de los que, el 42,5% vivían en el arrabal donde, todos, exceptuando un Regidor Perpetuo y un oficial de sastre, o se dedicaban en exclusividad a la labranza o compaginaban esta labor con otras actividades



Gráfica 1. Estructura Profesional En Candás En 1752

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del Catastro de Ensenada.

A la cabeza de la estructura profesional candasina estaban las actividades relacionadas con el mar, marineros que en algunos casos compaginaban éste trabajo con el de comerciante de sobremar, escabecheras y sardineras, profesiones éstas últimas privilegio de mujeres, y únicamente dos vecinos y una vecina que se dedicaban de forma exclusiva a comerciar con puertos como Bilbao o Galicia.

Le sigue en importancia las actividades artesanales, a las que se dedicarían un 29% del total del vecindario. En buena medida, se trataban de trabajos fruto de las ya mencionadas labores piscícolas (carpinteros de rivera,

¿ES CANDÁS UNA CIUDAD?: POBLACIÓN Y SOCIEDAD EN UNA VILLA COSTERA ASTURIANA EN EL SIGLO XVIII

Patricia Suárez Álvarez **Becaria Severo Ochoa**
Departamento de Historia Universidad de Oviedo suarezapatricia.uo@uniovi.es

tallistas) pero el término también contaba, además de con los oficios típicos como sastres o zapateros, con un taller de tejer lino que empleaba al 27,8% de los artesanos contabilizados, todas mujeres. La visibilidad de las mujeres trabajadoras urbanas frente a las rurales resulta casi una obviedad, bien porque el abanico profesional para ellas fuese más amplio en las ciudades bien porque los límites del trabajo extradoméstico en el mundo rural, resultan muy difusos (REY Y RIAL 2009, 119). De la actividad textil mencionada deriva casi la totalidad del 2,3% de los que declaraban ser comerciante, o como primera profesión o como actividad complementaria (un 4,2% de éstos), en actividades no relacionadas con la mar. Curiosamente, todas las tratantes en lino que declaraban dicha actividad como primer oficio, eran mujeres, al 50% solteras y viudas.

Sin embargo, y a pesar de la variedad profesional que permitía excedentes de ingresos, llama la atención que sólo el 2,3 % se dedicase al sector servicios, incluyendo aquí a taberneros y mesoneros, carniceros, mercaderes de tienda abierta, los dos cirujanos con los que contaba la parroquia y el maestro.

Igualmente, sólo un 1,7% de las actividades declaradas estaban copadas por la administración, expresando únicamente estar sin oficio, un 0,2% del total.

El minimo porcentaje relacionado con el sector servicios y la administración puede venir dado por la propia ubicación geográfica del concejo, como ya se dijo, cercano a Gijón y Avilés y bien comunicado con la capital asturiana. No obstante, el hecho de que el 57,1% del total de los vecinos que declararon oficios relacionados con la administración fuesen candasinos (regidores perpetuos excluidos) y de que el 71,4% del sector servicios estuviese ubicado en la villa, reafirma la distinción del término respecto a un núcleo rural en el que ejercería su influencia, núcleo éste en el que se ubicarían la mayor parte de los vecinos declarados sin oficio, es decir, con capacidad de vivir de rentas, de la totalidad del concejo7.

Tabla 5. comparativa De Las Profesiones Más importantes De candás Y Otras Villas
(1752)

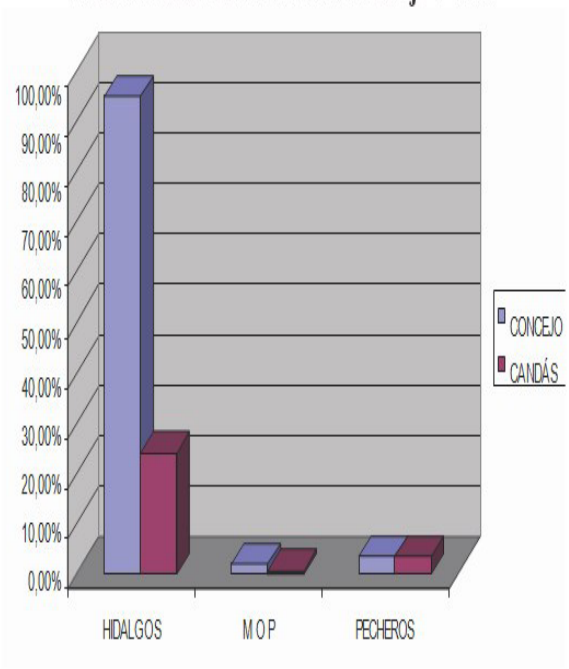
	Ribadeo	Rianxo	Candás
Profesiones de la mar	12,4	22,7	47
Sector del campo	14,7	21,6	18
Artesanado	28,7	8	29

Fuente: Elaboración propia. Dubert 2002 para Galicia.

La diversidad social es pues otro rasgo que distingue el núcleo urbano del rural. Si bien es verdad que en 1752 el concejo presentaba un 94,6% de hidalguía, cabe señalar que el 3,3% de pecheros registrados en todo el municipio estaban concentrados en la villa y su arrabal contrastando someramente con el homogéneo mundo rural.

7 Rafael Anes ya puso de relieve que, a finales del siglo XVI, el 59% de la nobleza asturiana vivía en el campo, en ANES ÁLVAREz R. "El campesinado en la Edad Moderna" en Historia de Asturias III, La Modernidad, 1990. Pág. 491.Como excepción cabe señalar que también hemos incluido en esta clasificación al único pobre de solemnidad del concejo.

Tabla 6. Estructura Social En El concejo Y Villa



Otros indicadores De urbanidad

Existen otros indicadores de "urbanidad" que hemos considerado adecuados para valorar la condición de núcleo urbano de Candás como son la existencia de un mercado semanal, un maestro "público" de primeras letras, un edificio acondicionado para ayuntamiento o simplemente de un espacio que, perteneciendo a la misma parroquia, se hallaba claramente diferenciado de la villa.

La primera noticia documentada que tenemos del mercado municipal es del 30 de octubre de 1692

¿ES CANDÁS UNA CIUDAD?: POBLACIÓN Y SOCIEDAD EN UNA VILLA COSTERA ASTURIANA EN EL SIGLO XVIII

Patricia Suárez Álvarez **Becaria Severo Ochoa**
Departamento de Historia Universidad de Oviedo suarezapatricia.uo@uniovi.es

cuando, en una reunión del ayuntamiento acuerdan "dar poder" a un procurador de Madrid para que se aprueben las diligencias conducentes a instaurar un mercado en la villa. Un año después la realización del mercado ya es un proyecto en firme tal como refleja el acuerdo de 12 de julio de 1693 donde deciden "que se despache poder con todas las clausulas y firmezas nezesarias a Don Lucas de Zalduna, ajente de negozios, para que despache Facultad Real para hazer mercado en esta villa cada domingo de cada semana y ferias cada un año para las fiesttas de Penttecottés".8

Ubicar el mercado semanal y una feria anual en Candás no es una elección baladí, nos está dando pistas sobre la importancia del término en su entorno tal como revela la disposición de "funcionarios públicos" en el mismo, es el caso del maestro.

Así, en la sesión de octubre de 1692 también se pacta que el ayuntamiento de la villa retribuya a Santiago Caso, maestro de primeras letras de Oviedo que desde esta fecha ejercerá en Candás, con 150 reales y tres ducados destinados al alquiler de una casa. A cambio, el maestro sólo ha de cobrar un real mensual a aquellos alumnos que quieran aprender a leer y dos a los que además quieran también instruirse en la escritura.

Estas decisiones no son tomadas por un concejo abierto característico del mundo rural si no por un grupo de regidores y jueces que se reúnen, no en una plaza o la iglesia, si no en un local destinado exclusivamente para tales efectos y al que denominan "casa de ayuntamiento". En las Ordenanzas Municipales de 1684 se instauran las reuniones municipales los jueves y sábados en el cuarto bajo de las ya mencionadas casas. En 1746 el regimiento municipal se hace eco de la necesidad de arreglos en ese ayuntamiento cuyo tejado se hallaba en "estado ruinoso". Finalmente, la presencia de un espacio diferenciado de la propia villa, el arrabal, se documenta tanto en los diferentes censos y padrones como en las actas parroquiales dónde topónimos como La Matiella o el Regueral, hoy Candás, aparecen fuera del término. Las Ordenanzas Municipales distinguen también constantemente entre habitantes de villa y concejo, e incluso entre vecinos de la villa y arrabal, que deberán realizar una estaferia anual.

Observamos pues aquí otras características cualitativas que, sin ser determinantes, vienen a apoyar la urbanidad de Candás.

¿Es Candás una ciudad?

Ya hemos visto cómo Candás cumple algunos requisitos que definen el mundo urbano en el Antiguo Régimen (ANSÓN 2000, 1). Si bien los demográficos a lo largo del siglo XVIII no permiten insertarla más que dentro de las pequeñas villas marineras que se extendían a lo largo del cantábrico (LANzA 1997, 173) presenta rasgos cualitativos similares a otras entidades de mayor calado. Así, la existencia de un número nutrido de titulares de hogar solitarios o de mujeres que detentan un oficio, o los índices de masculinidad característicos de las zonas urbanas, dejan al término de Candás y su arrabal fuera de la estructura típicamente rural. Sin embargo, la observación de ciertos fenómenos (tasa brutas, cohortes de edades) nos indica, a falta aún de un estudio más pormenorizado, que estamos ante una entidad emigrante, por lo que los criterios señalados de hogares solitarios o la "falta de hombres" no pueden considerarse plenamente válidos para definir la "urbanidad" de la villa.

En cuanto a la estructura profesional, si bien los oficios relacionados con la administración y servicios representan un porcentaje irrelevante, el desarrollo de una incipiente industria textil y de transformación piscícola suponía que más de un 76% se ocupase en sectores relacionados con los trabajos de la mar y derivados (marineros, comerciantes de sobre mar, escabecheras) y en el artesanado. Esta diversidad profesional arrinconaba pues a los trabajos relacionados con el campo (labranza y transformación del pan) que se concentraban en su mayoría en el arrabal de Candás, configurando así unos espacios diferenciados dentro de la propia parroquia.

Precisamente, es esta diferenciación de espacios lo que aporta más urbanidad a nuestro término. Efectivamente si Candás podía definirse como conjunto "urbano" lo hacía, además de por la celebración del mercado franco semanal, gracias a la presencia de un espacio diferenciado que aglutinaba a la mayoría de trabajadores del campo responsables del abastecimiento del alimento básico de la villa. A menor escala sabemos que el límite entre Candás y su arrabal estaba en unas huertas comunales llamadas el campo de la Baragaña, separadas pues de las áreas destinadas a la vivienda, talleres y tiendas, como si de una gran ciudad se tratase.

Hechos como este hacen pues plausible contemplar la necesidad de estudiar caso por caso los núcleos poblacionales asturianos para comprobar si se cumple la máxima de Fernand Braudel de que la urbanidad no es sólo cuestión de número, existiendo la ciudad en tanto en cuanto domina un espacio inferior (BraUDEL 1984, 423).

¿ES CANDÁS UNA CIUDAD?: POBLACIÓN Y SOCIEDAD EN UNA VILLA COSTERA ASTURIANA EN EL SIGLO XVIII

Patricia Suárez Álvarez **Becaria Severo Ochoa**
Departamento de Historia Universidad de Oviedo suarezapatricia.uo@uniovi.es

Bibliografía

ANSÓN CALVO, A. "Búsqueda de criterios para establecer el carácter ciudadano de las poblaciones del reino de Aragón durante el Antiguo Régimen" en XVII Congrés d´ História de Aragó, Barcelona-Lleida, 2000.

BraUDEL, FERNAND. Civilización material, economía y capitalismo. Siglos XV-XVIII, Madrid, 1984. CHACÓN, F. Y BESTARD, J. Familias. Historia de la sociedad española (del final de la Edad Media a nuestros días), Madrid, 2011.

DUBERT, I. "Familia, inmigración y espacio urbano en la historia de Galicia. Santiago de Compostela, siglos XVIII-XX" en Imágenes de la diversidad. El mundo urbano en la corona de Castilla (s. XVI-XVIII), Cantabria, 1997.

DUBERT, I. "Las dinámicas demográficas de las pequeñas villas gallegas a finales del Antiguo Régimen" en Obradoiro de Historia Moderna, nº 11, Santiago de Compostela, 2002.

FERNÁNDEz OCHOA, M.A. Luarca y la tierra de Valdés 1650-1830, Valdés, 1995.

GARCÍA MORÍS, R. "Labradores o herreros? La familia campesina en el concejo asturiano de Taramundi en el siglo XVIII" en Familia pagesa i economía rural. VII Congrés sobre sistemes agraris, organització social y poder local. Lleida, 2010.

LANzA GARCÍA, R. "Ciudades y villas de la cornisa cantábrica en la época moderna" en Imágenes de la diversidad. El mundo urbano en la corona de Castilla (s. XVI-XVIII), Cantabria, 1997.

LANzA GARCÍA, R. Miseria, cambio y progreso en el Antiguo Régimen. Cantabria, siglos XVI-XVIII, Santander, 2010.

MARTÍ, M. Ciudad y campo en la España de la Ilustración, Lleida, 2001.

MORÁN CORTE, A. "Estructuras familiares y medios de vida en la Europa atlántica del Antiguo Régimen: el ejemplo de Villaviciosa (Asturias)", comunicación presentada al II Encontro do CITCEM, Porto, 2011.

Pérez Moreda, V. y Reher, D. "La población urbana española entre los siglos XVI y XVIII. Una perspectiva demográfica" en Imágenes de la diversidad. El mundo urbano en la corona de Castilla (s. XVI-XVIII), Cantabria, 1997.

REY CASTELAO, O. y RIAL GARCÍA, S. Historia de las mujeres en Galicia (siglos XVI al XIX), Vigo, 2009.

Desde 1978 que se hace profesional hasta 1985, Cal -o Dacal II- conquistó 4 Campeonatos de España en el peso MOSCA de 5 que disputó.
Dos veces fue propuesto como aspirante al Campeonato de España del peso gallo, sin lograr el título.
Aspiró, TRES veces el cetro Europeo EBU, con derrotas antes del límite. Dos en el peso mosca y una en el peso gallo.
Libró 29 combates que saldó con 21 victorias, 7 derrotas (5 por K.O.) y un nulo.

PROFESIONALISMO

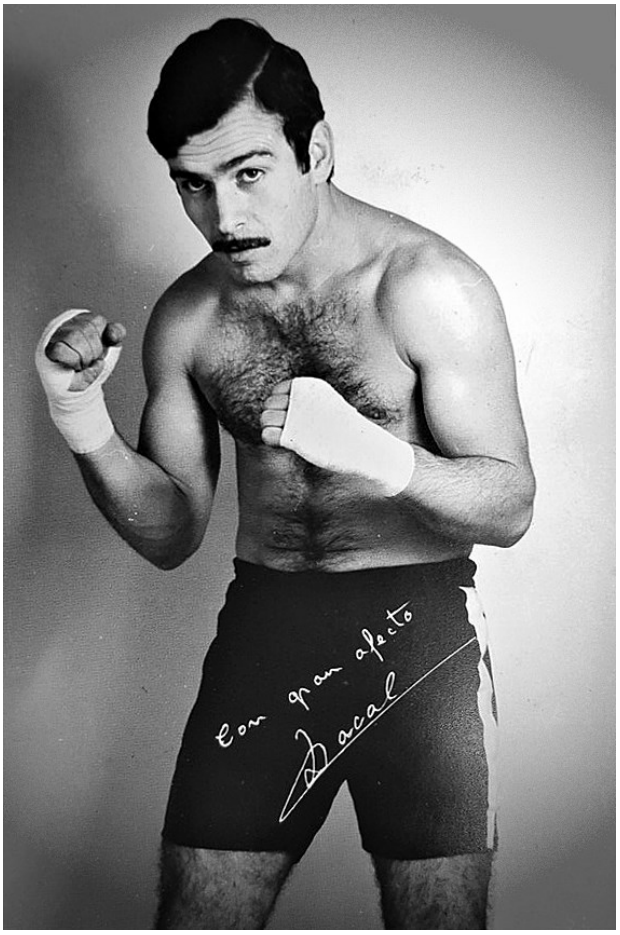
EL 16 DE DICIEMBRE DE 1978 DECIDE PASAR AL PROFESIONALISMO COMBATES DE INTERÉS

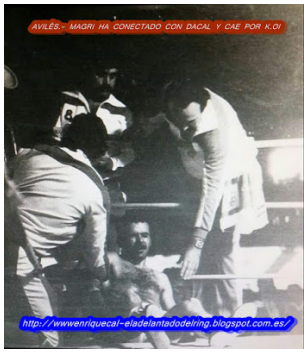
1979.- Campeón de España ante Mariano García. *1
1979.- Pone la corona en juego frente a Antic Nicolau, en Avilés. *2
1979.- Lo vuelve a poner en juego, en Pravia, frente a Rodríguez Oliva.*3
1979.- Nombrado el mejor deportista asturiano.
1980.-En Madrid, hace el único NULO frente a Sagra Cabrera
1981.- Lo expone ante el sempiterno Mariano García y se proclama cuatricampeón de España.*4
1981.- Gana a los puntos a Kelvin Smart para disputar el cetro Europeo peso mosca
1981.- Frente a Magri en Londres. K.O (1) para el cetro europeo peso mosca
1982.- Campeonato de Europa frente a Magri pierde por K.O. (2)
1983 Mariano García le arrebata el cetro de España.* 5
1984.- Le tramitan la ficha de entrenador que es acogida con júbilo para entrenar en la A.A.AVILESINA
1984.- Campeonato de España, vacio el trono la F.E.B. peso gallo, nombra a Dacal II frente a Antúnez en Bilbao y pierde por (K.O.) (3). *6
1985.-Campeonato de Europa, en Génova, frente a Ciro di Leva pierdo por K.O (4)
06-09-1985.-Salamanca es el escenario de su último combate. Su rival es Zurdo Fernández, combate por el título del peso gallo. Pierde por K.O (5) *7

LEYENDA

* Veces que disputó el Título de España y si tiene número veces que conquistó o retuvo el título.
K. O. (1) veces que cayó por K. O.

JOSÉ ANTONIO RODRÍGUEZ PEÑA





ENTREVISTA A ENRIQUE RODRIGUEZ CAL(DACAL II)

Enrique con 13 años dejas el colegio y te metes de pinche en una panadería ¿Te gustaba ir a la escuela a estudiar?

Lo normal ,me gustaba lo justo

Dejas la panadería al poco tiempo y te pones a entrenar ¿Tu hermano Avelino que era tu ídolo te aconsejo que hicieras boxeo o fue decisión tuya?

Fue totalmente decisión mia le acompañaba a sus entrenamientos y el verlo entrenar me acabó enganchando

En 1968 debutas con 17 años ¿Te acuerdas delos primeros combates,si eran muy duros o como tu esperabas¿-Llegaban las victorias?

Los primeros combates no me parecieron duros ,porque con 13 años empezaba a practicar y cuando subí por primera vez al ring ya tenia lago de experiencia y no me resultaron muy difíciles

En la Olimpiada de Munich donde ganaste la medalla al acabar la pelea y llegar al vestuario no se cogería de gente felicitándote.¿En ese momento que fue lo que mas te impresionó?

El saber que era medalla olímpica para mi era una cosa impensable e imaginableCuando subí al avión y verme con los demás olímpicos con aquella maleta que me dieron y un traje para el dia de la clausura para mi ya era lo máximo, mi ilusión era haber llegado a ser olímpico. Luego ya estaban todos eliminados,y me encontré con 20 años recién casado hiba ser padre y traer una medalla de bronce la única que traía España,sabia que aquella medalla me abriría muchas puertas,pues me encontraba en el paro y sin trabajo.

Por aquella medalla económicamente me dieron 310.000 pesetas con lo que me compré un piso ,los muebles,me dieron una beca y gracias a ella se puede decir que me puso a vivir .

En Montreal 76 quedas eliminado en la primera ronda por una ceja rota¿Qué fue peor la derrota tan pronto o bajar al vestuario y no encontrar a nadie ¿

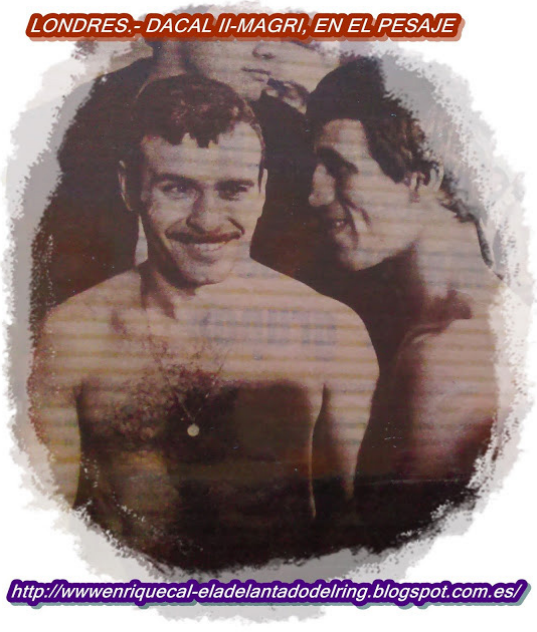
El no encontrar a nadie en el vestuario fue descorazonador porque es cuando mas lo necesitas para darte animos ,cuando ganas ya está uno lo suficientemente contento que no necesita mas.Ese dia el único que me acompañó al vestuario y me dio animos fue Kubala seleccionador nacional de futbol por aquella época , que estaba en el combate.

Yo noto que la gente siempre te apreció y te quiere¿Notas el mismo cariño entre los representantes del deporte español,se siguen acordando de ti?

Se me sigue recordando a nivel de deportista nacional ,no tengo queja. Hace poco ,estuve invitado a un acto en Madrid,y en Barcelona con motivo de los 25 años de la Olimpiada que coincidí con Herminio Menendez,solo tengo una pequeña espina clavada y es que me gustaría que en Aviles pusieran mi nombre a un polideportivo o algo que se recordase ,poque yo se que la gente por Aviles ,como en Candás me aprecia y me quiere.

¿Cuál fue el momento mas triste de tu carrera deportiva?

Probablemente fue en el año 1982 cuando me dieron la segunda oportunidad para pelear con el ingles Magri en Aviles ,yo había perdido con el en Londres el campeonato de Europa y creía que peleando en casa tendría alguna posibilidad pero aquí en Aviles volví a perder con el ,me acuerdo que le dije a mi representante que pujase todo lo que pudiese para que el campeonato de Europa lo trajese para Aviles,yo renuncié a un millón de pesetas para que asi fuese y acabe perdiendo combate y dinero delante de mi afición.



ENTREVISTA A ENRIQUE RODRIGUEZ CAL(DACAL II)

¿Y el recuerdo mas feliz?

En los juegos del Mediterraneo en el año 1971 en Esmirna fui medalla de Oro y por supuesto la medalla olímpica de Munich .Y el recibimiento en Oviedo tirando voladores me acuerdo

Aunque con cinco años te marchaste a vivir a Aviles siempre se te llena la boca de orgullo diciendo que naciste en Candás¿Es asi o me lo parece a mi?

Siempre es un orgullo para mi entrar en el pueblo y ver la señal que dice Villa de Olimpicos me digo a mi mismo ,ahí tengo yo mi historia.Estuve a punto de vivir en Candás cuando me casé miré unos pisos del muelle y me parecían un poco caros,pero a mi mujer que es malagueña le encantaba Candás

¿Si volvieras a nacer repetirías tu vida?

Volveria hacer lo mismo,labré mi vida compaginando trabajo y deporte que era lo que mas me gustaba, viaje por el mundo, con el boxeo no me hice rico pero me dio todas las oportunidades.

Ahora en la actualidad ya jubilado de todo¿Cómo es un dia normal para ti?

Pasear por la mañana,ver a los nietos,de tarde ir al gimnasio y participar en todas las maratones que se celebren cerca

De las carreras de maratón que participas.¿Qué distancia es la que mas te gusta?

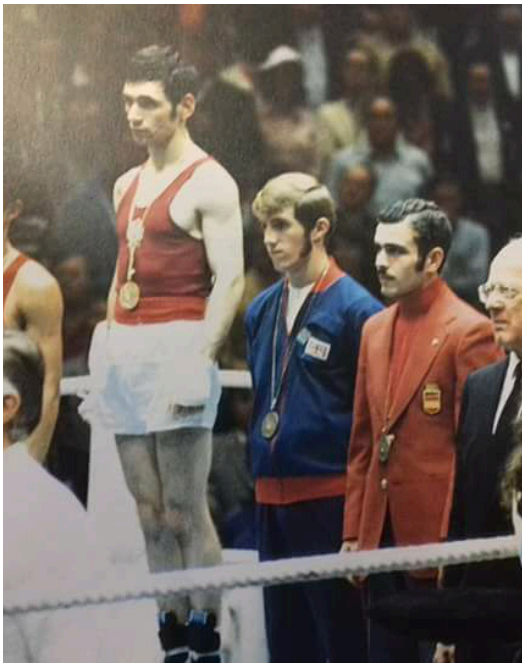
La de 10 kilometros y nunca gané ninguna hasta hace poco en Novellana que entré el primero no me lo creía ni yo

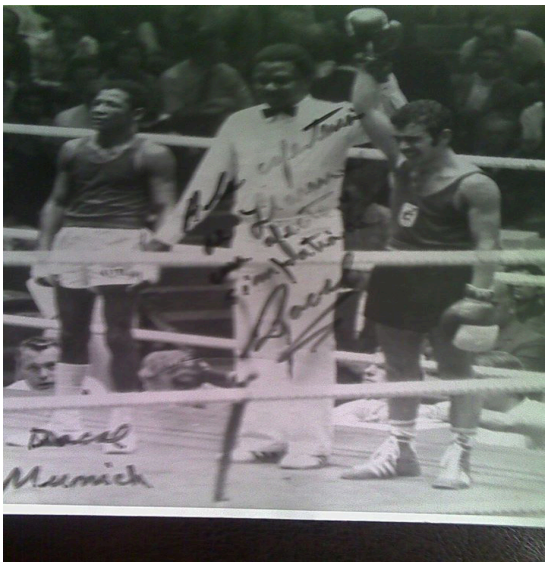
Sientes que el pueblo donde naciste Candás se te ha reconocido el merito que tuviste como deportista

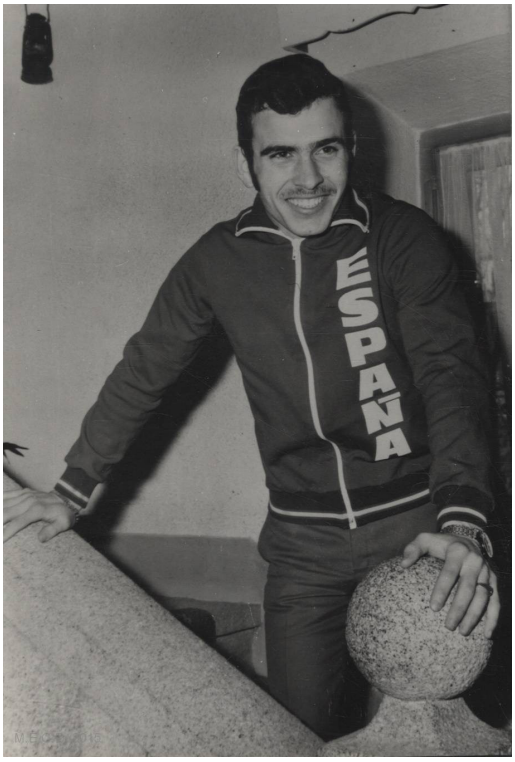
Fueron los primeros que me hicieron un homenaje después de los juegos olímpicos,y luego años mas tarde nos recibieron a mi y a otros olimpicos en el ayuntamiento nos dieron un detalle y fuimos a comer al puerto.
De mi infancia en Candás me quedó el recuerdo de las cucañas en el muelle .

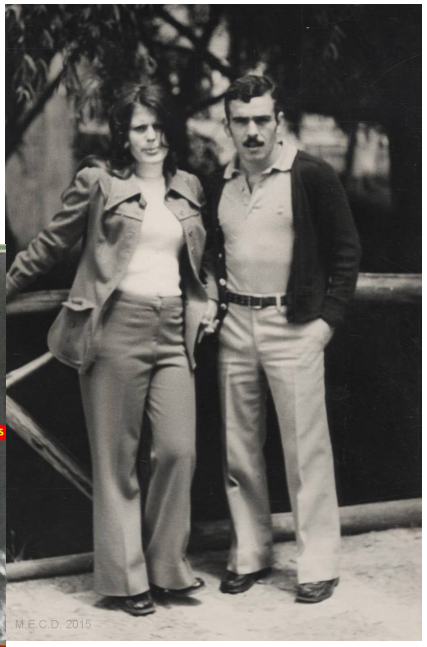
José Antonio González

UNA PARTE DE SUS RECUERDOS









Los recuerdos de las conserveras

Etelvina Rodríguez, Maximina Rodríguez, María Esther Vega y Josefa Suárez. / A. G.-O.

La tradición conservera unió durante años a las localidades de Candás y San Juan de la Arena. La producción de las fábricas de Albo sirvió como nexo entre los dos puertos marineros. Una relación que ayer volvió a recuperarse de la mano de los antiguos trabajadores de la industria. La asociación Candás Marinero fue la promotora de este encuentro que comenzó con el descubrimiento de una placa conmemorativa y finalizó con un concierto en el teatro Prendes.

María Esther Vega, Josefa Suárez Maximina Rodríguez, Delfina González y Etelvina Rodríguez pasaron gran parte de su vida trabajando en las distintas fábricas de Candás. «No teníamos horario. No sabías cuándo entrabas ni cuándo ibas a salir», recordaron. Ellas fueron ayer las protagonistas de un homenaje que se hizo extensible a todas aquellas mujeres que formaron parte de uno de los sectores más importantes del concejo.

Su trayectoria laboral comenzó antes de cumplir los 14 años, una labor que desempeñaron hasta su jubilación. Lo más complicado, explicaron, fue cuando comenzaron con los envases de bonito. «Con la anchoa era más fácil», aseguraron. Como ellas, gran parte de las familias de la localidad dependían de estas fábricas. Las que no, estaban ligadas al mar: «Eso era Candás», coincidieron.

Pero el duro trabajo no les hizo perder nunca la sonrisa. Ataviadas con mandil y madreñas no dudaban, siempre que tenían tiempo, en escaparse a bailar antes de ir a la fábrica. Además, con sus voces animaban el día a día de las factorías. «Cuando no cantábamos, Alfonso Albo salía de su despacho para preguntarnos qué nos pasaba», recordaron.

Y así dieron su visión de un sector conservero que se fue perdiendo con el tiempo. «Es una pena que haya desaparecido. Cuando estaba jubilada fui a la manifestación para evitar el cierre de Albo», contó Maximina Rodríguez.

Una escultura de Antón

La alcaldesa de Carreño, Amelia Fernández, calificó la cita como «un encuentro de mujeres y hombres buenos». Destacó los numerosos aspectos que hermanan a ambos concejos. Al trabajo conservero unió su pasión por el mar, fuente principal de trabajo para los vecinos durante varios años, según dijo. «Además, mientras que en Candás los niños reciben al Farolero en Navidades, en San Juan de la Arena tienen a L'Anguleru», indicó. Casimiro Vega, trabajador de Albo fue otro de los vínculos entre ambas localidades. Gracias a él, en el cementerio de Soto del Barco hay una escultura de Antón, el escultor más importante y reputado de Carreño.

Candás y San Juan de la Arena se unen a través de los trabajadores de estas fábricas | «No sabías cuándo entrabas ni cuándo ibas a salir», recuerdan las cinco mujeres homenajeadas por su trabajo en esta actividad artesanal

Tras el descubrimiento de una placa conmemorativa en una de las paredes de la antigua fábrica de Ortiz, los asistentes al encuentro se trasladaron al teatro Prendes. Allí pudieron disfrutar de las actuaciones de Vicente Díaz, Pipo Prendes y de los coros de la Bodega de Candás y el de San Pedro de Soto del Barco. «Esperemos que este hermanamiento no se quede solo aquí y sirva para llevar a cabo muchas más actividades de forma conjunta», apuntó la alcaldesa. Por el momento, la iniciativa volverá a repetirse en San Juan de la Arena. Alicia G Ovies

Delfina González, Maximina Rodríguez, Etelvina Rodríguez, Josefa Suárez y María Esther Vega, ayer en el Teatro Prendes durante el homenaje. Pedro Pascual

"Había mucho trabajo, pero no había horarios. Había que ir cuando había pescado", explican. Josefa Suárez, "La Cervera", recuerda que cuando empezó en la bodega cobraba "1,50 pesetas al mes", una ayuda necesaria en unos hogares que dependían de la mar. Y la mar "no tenía sueldo; si había pescado, había dinero".

TEATRO PRENDES

Presentador Manuel Muñiz

José Marcelino Garcia

GRACIAS

PIPO PRENDES

VICENTE DIAZ

Coral San Pedro de Soto del Barco

Coro de la Bodega de Candás

RECUERDOS

Los mayores de Albandi van de fiesta y distinguen a sus veteranos

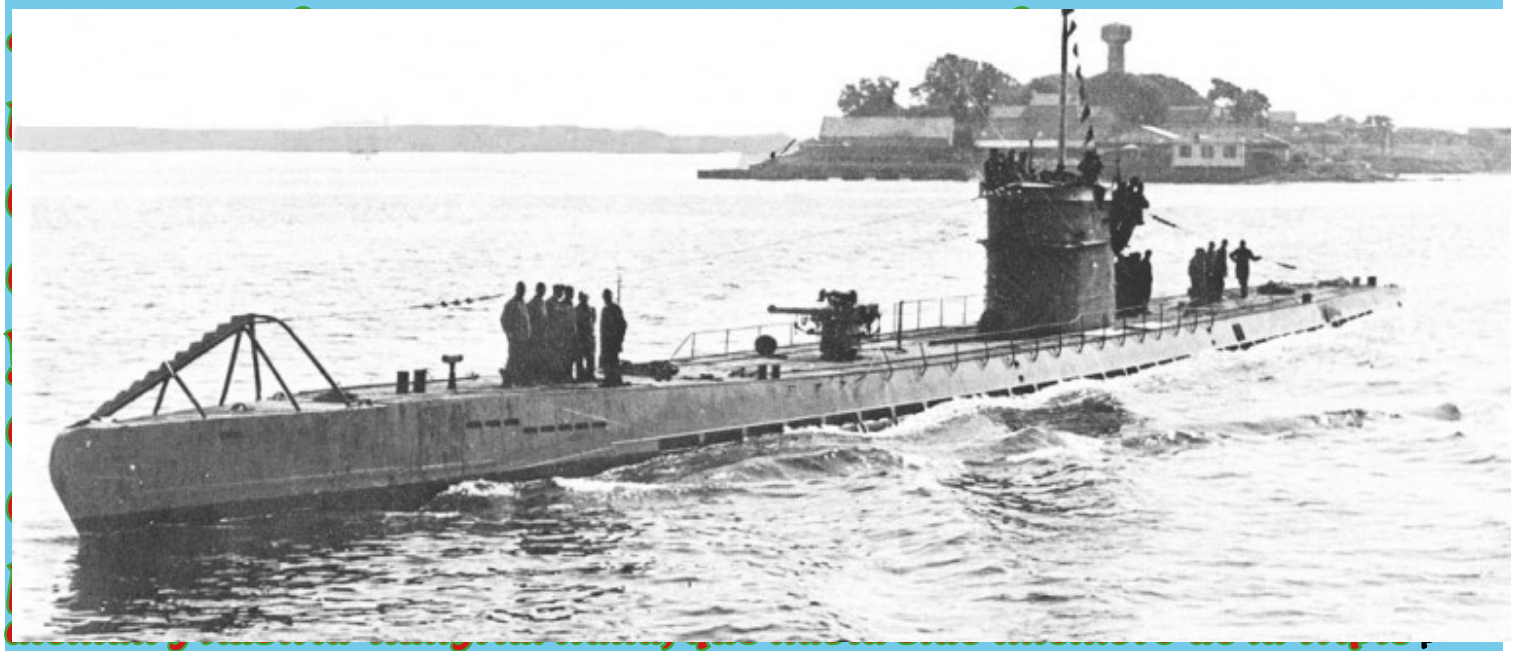
- Nemesio Rascón, 84 años, vecino del barrio de Monte Morís de casa "La Llosuca".

- Manuel Jaime Cuervo Prendes, popularmente conocido como " Lolo Pesgana" de 85 años. Fue vecino del barrio de Pesgana en Albandi. En la actualidad, reside en San Jorge de Heres en el concejo vecino.

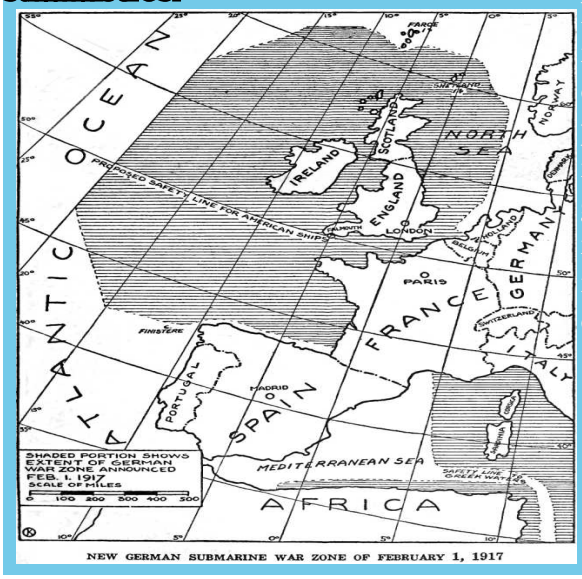
- Alfredo Rodríguez Prendes, de 84 años,de casa " Florento Asturias" nombre que - según el homenajeado - hace honor a su difunto suegro. Vecino del barrio Monte Morís en Albandi. Casado con María Dolores González, que fue directiva de la entidad vecinal y actualmente, sigue colaborando muy activamente en la misma.

En la mañana de hoy, la asociación vecinal Santiago de Albandi, que preside Miguel Ángel Fernández, se dio cita en un establecimiento de Perlora para reconocer a tres de sus mayores. En esta edición los homenajeados fueron tres varones

SUBMARINOS ALEMANES en la costa de Asturias en la Primera Guerra Mundial



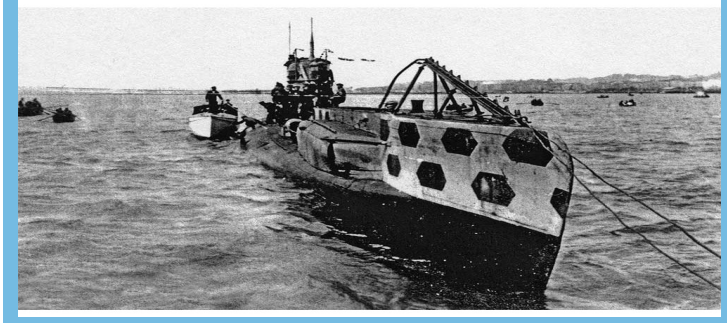
La prmera Guerra Mundial 1914-1918 recibió el calificativo de mundial, porque en ella se vieron involucradas todas las grandes potencias industriales y militares de la época, divididas en dos alianzas opuestas. Por un lado se encontraba la Triple Alianza, formada por las Potencias Centrales: el Imperio alemán y Austria-Hungría. Italia, que había sido miembro de la Triple Alianza junto a Alemania y Austria-Hungría, no se unió a las Potencias Centrales, pues Austria, en contra de los términos pactados, fue la nación agresora que desencadenó el conflicto.Por otro lado se encontraba la Triple Entente, formada por el Reino Unido, Francia y el Imperio ruso. Ambas alianzas sufrieron cambios y fueron varias las naciones que acabarían ingresando en las filas de uno u otro bando según avanzaba la guerra: Italia, el Imperio del Japón y Estados Unidos se unieron a la Triple Entente, mientras el Imperio otomano y el Reino de Bulgaria se unieron a las Potencias Centrales. En total, más de 70 millones de militares, de los cuales 60 millones eran europeos, se movilizaron y combatieron en la guerra más grande de la historia hasta ese momento.(Willmott, H. P. (2003). World War I (en inglés). Nueva York: Dorling Kindersley. ISBN 0-7894-9627-5.)
Durante la primera guerra mundial los Gobiernos españoles mantuvieron la neutralidad, que fue benévola hacia uno u otro bando beligerante según las inclinaciones de los responsables de turno y fueron éstas contrarrestadas por la opinión pública o por las directrices de Alfonso XIII. Esta neutralidad fue defendida con ardor por los alemanes y en cierto modo también por los aliados, sin embargo, en España se temió una ruptura de relaciones, fundamentalmente con las Potencias Centrales, por los ataques de sus submarinos contra los barcos mercantes españoles que suministraban productos considerados contrabando de guerra y cruzaban zonas marítimas que los alemanes acotaron para evitar los abundantes suministros.



NEW GERMAN SUBMARINE WAR ZONE OF FEBRUARY 1, 1917

Nuevas zonas de guerra decretadas por Alemania para su guerra submarina sin restricciones de 1917

En la Primera Guerra Mundial, España permaneció al margen del conflicto como mero espectador, soportando las presiones de los beligerantes, pero convencida de que en una intervención directa los perjuicios serían muy superiores a los logros que se pudieran conseguir.
Los alemanes forzaron la construcción de submarinos con la idea de bloquear a su vez las costas británicas y evitar los suministros de material de guerra y productos básicos para la población civil inglesa.



España se vio involucrada en esta fase de la guerra. Gran parte de su intercambio comercial estaba orientado hacia las Islas Británicas, en cuyas aguas los alemanes, en un momento crucial de la guerra, atacaron a todo barco de bandera beligerante o neutral, siendo víctimas de estos ataques numerosos barcos españoles. Esto provocó no solamente la pérdida de dichos barcos y en ocasiones de la tripulación, sino la disminución del tráfico marítimo que ocasionó graves dificultades a España en la exportación de minerales y fruta e importación de carbón. La situación angustiosa, que se manifestó en los países beligerantes en la última fase de la guerra, también tuvo su eco en España ocasionando graves crisis tanto en los gobiernos como en la ciudadanía y originando una amenaza constante de romper las relaciones con las potencias centrales(Guerra submarina en España (1914-1918) JESÚS PEREA RUIZ pag 194)

Los españoles decidieron mantenerse a la expectativa. Su fuerza militar era insignificante comparada con la de las potencias en lucha y su situación geográfica estaba muy alejada de los campos de batalla. Una intervención activa en la contienda sólo podía reportar ventajas territoriales a cambio de enormes sacrificios y las únicas ambiciones de España en aquel momento eran la reconquista de Gibraltar, el dominio de Tánger y una mayor influencia sobre Portugal y el territorio marroquí, empresas a lograr a costa de Francia e Inglaterra, lo que presuponía la victoria de Alemania.

Al comienzo de la guerra la mayoría de los dirigentes políticos españoles y muy especialmente el entonces su Jefe de Gobierno, Eduardo Dato, se decantó por mantener la neutralidad.

Solamente Romanones lanzó un globo sonda para ver la reacción de la opinión pública. El Conde comentó en sus Memorias: «yo no entendí nunca que España debiera ser beligerante. Para entrar en la colosal contienda, no existía motivo justificado, pero sí para permanecer, no en una neutralidad neutra, sino en una neutralidad francamente inclinada a las naciones occidentales».

La opinión pública española se dividió en dos bandos: germanófilos y aliadófilos y sus manifestaciones se vieron perfectamente reflejadas en la prensa. Para la derecha social y política, germanófilos, Alemania representaba el orden y la autoridad. A este grupo pertenecían desde los carlistas hasta los conservadores del Gobierno, los personajes de la Corte, el clero, los terratenientes, los altos funcionarios, una parte de los hombres de negocios y la mayor parte de los oficiales del Ejército y de la Marina. Para la izquierda, en cambio, al lado de Francia e Inglaterra estaban la causa del derecho, la libertad, la razón y el progreso como decía Lerroux, el más destacado de los intervencionistas. Los francófilos se repartían desde los liberales monárquicos y los republicanos hasta los socialistas y los sindicalistas de extrema izquierda. A éstos se unían la mayor parte de los intelectuales, la clase trabajadora, la clase media ilustrada, la clase media de las finanzas y de la industria y una pequeña parte del Ejército. (Guerra submarina en España (1914-1918) JESÚS PEREA RUIZ pag 196)

SUBMARINOS ALEMANES en la costa de Asturias en la Primera Guerra Mundial

Mientras tanto al principio de la contienda, en el puerto de Luanco y nuestra costa cuando emergían los submarinos alemanes, existía un intercambio de productos alimenticios entre los submarinos alemanes y los pescadores asturianos como se puede ver en este articulo de prensa de la época.

NUEVOS DETALLES

Lo que dicen de Luanco.—Al regresar á puerto.—Les detiene el submarino.—El congrio y la gallina.—Maniobras del sumergible.

Conócense nuevos detalles acerca de la presencia en estas aguas del submarino que echó á pique á la altura de Luanco á los vapores noruegos «Gurth» y «Voss».

Nuestro activo corresponsal en Luanco, nos manifiesta que horas antes de ocurrir los hundimientos de dichos buques ya se tenían noticias de que un sumergible merodeaba por nuestras costas.

Cuando regresaban á puerto las vaporas de pesca de aquella matrícula manifiestan los tripulantes de una de ellas que se encontraron con un submarino, cuyo comandante, joven, conversó en español, con el patrón de aquella lancha.

Preguntó á éste si llevaba algo de pesca y como le contestase afirmativamente le dijo que si tendría inconveniente en cederle una pieza cualquiera del pescado que llevase.

Accedió á ello el patrón, y le hizo entrega de un congrio de gran tamaño.

El comandante del submarino, queriendo corresponder á la atención de aquellos pescadores les ofreció una gallina, que ellos rehusaron diciéndoles que como regresaban á puerto no precisaban de provisiones de boca pues llevaban suficientes comestibles.

Poco después, la lancha vapora prosiguió viaje á Luanco, separándose del submarino al cual vieron momentos después que detenía á un buque de gran porte. Debía de ser español, pues á los pocos momentos emprendía la navegación con el mismo rumbo que antes llevaba.

Muchas lanchas que en la ensenada del puerto de Luanco se hallaban pescando á la «xarda» y á la sardina, observaron durante las primeras horas de la mañana que el sumergible detenía a cuantos buques cruzaban el horizonte, sin que hubiesen presenciado hundimiento alguno, antes ó después del de los dos vapores noruegos.

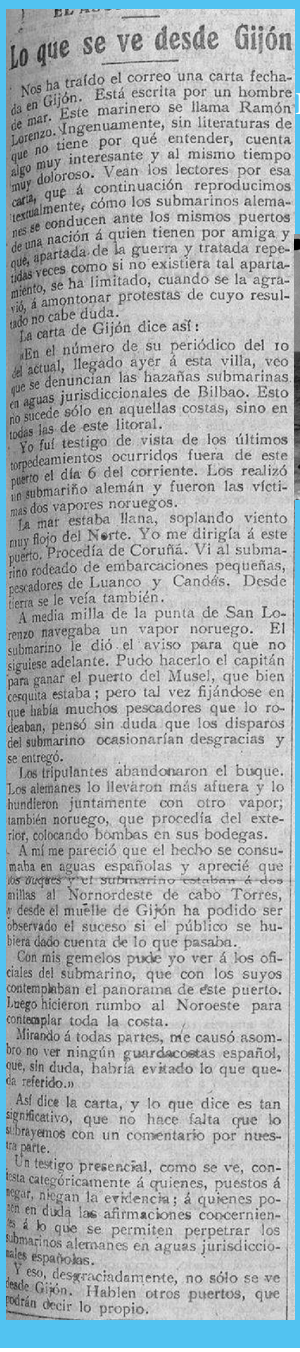
También agrega nuestro corresponsal que fueron muchísimas las personas que desde el promontorio denominado La Atalaya, presenciaron lo ocurrido al «Gurth» y al «Voss».

SUBMARINOS ALEMANES en la costa de Asturias en la Primera Guerra Mundial

EL ASUNTO DEL DIA

LO QUE SE VE DESDE GIJÓN

Nos ha traído el correo una carta fechada en Gijón. Está escrita por un hombre de mar
. Este marinero se llama Ramón Lorenzo.ingenuamente, sin literaturas de que no tiene por qué entender, cuenta algo muy interesante y al mismo tiempo muy doloroso. Vean los lectores por esa cara que á continuación reproducimos textualmente cómo los submarinos alemanes se conducen ante los mismos puertosde una, nación á quien tienen por amiga, y
que apartada,de la guerra y tratada repetidas veces como no existiera tal apartamiento, se ha limitado, cuando se la agravié, á amontonar protestas de cuyo resultado no cabe duda.
La carta de Gijón dice asi:
,En el número de su periódico del 10 del actual llegado ayer á .esta villa, veoque se denuncian las hazañas submarinas.en aguas jurisdiccionales de Bilbao. Esto
no sucede sólo en aqüellas costas, sino entodas de este litoral.
Yo fuí testigo de vista de los últimos torpedeamientos ocurridos fuera de estepuerto el día 6 del corriente. Los realizó un submarino alemán y fueron las víctimas dos vapores noruegos.
La mar estaba llana, soplando viento muy flojo del Norte. Yo me dirigía á estepuerto, Procedía de Coruña.
Vi al submarino rodeado de embarcaciones pequeñas,- de pescadores de Luanco y Candás .Desde tierra se veía también
A media milla de la punta de San Lorenzo. navegaba un vapor noruego. Elsubmarino le dió el aviso.
Para que no siguiese adelante. Pudo hacerlo el capitán para ganar el puerto del Musel, que bien cerquita estaba ; pero tal vez fijándose en que había muchos, pescadores que lo rodeaban, pensó sin .duda que los disparos del submarino ocasionarían desgracias yse, entregó.
Los tripulantes abandonaron el busque.Los alemanes lo llevaron más afuera y lo hundieron juntamente: con otro vapor; también noruego, que procedía del exterior, colocando bombas en sus bodegas.
- A mi me pareció que el hecho se consumaba en aguas españolas y aprecié que los buques y submarinos estaban a dos millas al Nordeste del cabo Torres y desde el muelle de Gijón ha podido ser observado él suceso si el público se hubiera dado cuenta de lo que pasaba
Con mis gemelos pude yo ver a los oficiales del submarino ,que con los suyos contemplaban el panorama de este puerto
Luego hicieron rumbo al Noroeste para contemplar toda la costa
,Mirando a todas partes me causó asombro.No ver ningún guardacostas español,
que sin duda, habría evitado lo que queda referido
,Así dice la carta, y lo que dice es tan significativoque no hace falta,que lo subrayamoscon un comentario por nuestra parte
Un testigo presencial como se ve, contesta categóricamente
A quienes puestos a negar,niegan la evidencia;a quienes ponen en duda
Las afirmaciones concernientes a lo que se permiten perpetrar los Submarinos alemanes en aguas juridisccionales españolas.
Y eso desgraciadamente no solo se ve desde Gijón.
Hablen otros puertos,que podrían decir lo propio



Lo que se ve desde Gijón

Nos ha traído el correo una carta fechada en Gijón. Está escrita por un hombre de mar. Este marinero se llama Ramón Lorenzo. Ingenuamente, sin literaturas de que no tiene por qué entender, cuenta algo muy interesante y al mismo tiempo muy doloroso. Vean los lectores por esa carta, que á continuación reproducimos textualmente, cómo los submarinos alemanes se conducen ante los mismos puertos de una nación á quien tienen por amiga y que, apartada de la guerra y tratada repetidas veces como si no existiera tal apartamiento, se ha limitado, cuando se la agravió, á amontonar protestas de cuyo resultado no cabe duda.

La carta de Gijón dice así:

«En el número de su periódico del 10 del actual, llegado ayer á esta villa, veo que se denuncian las hazañas submarinas en aguas jurisdiccionales de Bilbao. Esto no sucede sólo en aquellas costas, sino en todas las de este litoral.

Yo fuí testigo de vista de los últimos torpedeamientos ocurridos fuera de este puerto el día 6 del corriente. Los realizó un submariño alemán y fueron las víctimas dos vapores noruegos.

La mar estaba llana, soplando viento muy flojo del Norte. Yo me dirigía á este puerto. Procedía de Coruña. Vi al submarino rodeado de embarcaciones pequeñas, pescadores de Luanco y Candás. Desde tierra se le veía también.

A media milla de la punta de San Lorenzo navegaba un vapor noruego. El submarino le dió el aviso para que no siguiese adelante. Pudo hacerlo el capitán para ganar el puerto del Musel, que bien cerquita estaba; pero tal vez fijándose en que había muchos pescadores que lo rodeaban, pensó sin duda que los disparos del submarino ocasionarían desgracias y se entregó.

Los tripulantes abandonaron el buque. Los alemanes lo llevaron más afuera y lo hundieron juntamente con otro vapor; también noruego, que procedía del exterior, colocando bombas en sus bodegas.

A mí me pareció que el hecho se consumaba en aguas españolas y apreció que los buques y el submarino estaban á dos millas al Nornordeste de cabo Torres, y desde el muelle de Gijón ha podido ser observado el suceso si el público se hubiera dado cuenta de lo que pasaba.

Con mis gemelos pude yo ver á los oficiales del submarino, que con los suyos contemplaban el panorama de este puerto. Luego hicieron rumbo al Noroeste para contemplar toda la costa.

Mirando á todas partes, me causó asombro no ver ningún guardacostas español, que, sin duda, habría evitado lo que queda referido.»

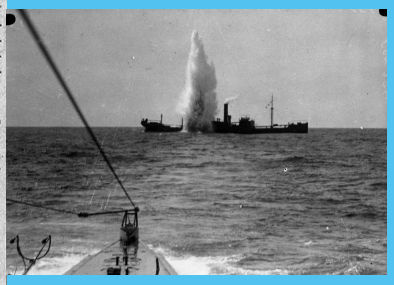
Así dice la carta, y lo que dice es tan significativo, que no hace falta que lo subrayemos con un comentario por nuestra parte.

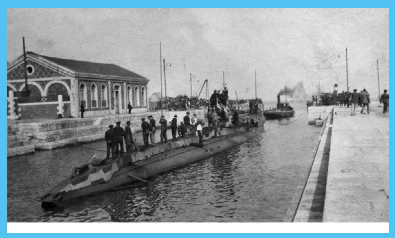
Un testigo presencial, como se ve, contesta categóricamente á quienes, puestos á negar, niegan la evidencia; á quienes ponen en duda las afirmaciones concernientes á lo que se permiten perpetrar los submarinos alemanes en aguas jurisdiccionales españolas.

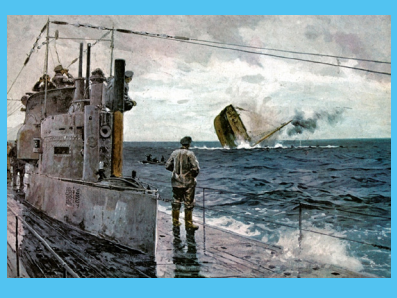
Y eso, desgraciadamente, no sólo se ve desde Gijón. Hablen otros puertos, que podrían decir lo propio.

Articulo aparecido en La Correspondencia de España

El 14 de mayo de 1917







José Antonio González

CONTINUARÁ

Colaboraci· n Cuco Fernandez

Les Candases darán nombre a un bosque en San Antonio a los 80 años de su asesinato

Por la izquierda, María Concepción Fernández (hija de María Fernández, "la Papona", una de Les Candases), Sonia Santoveña (nieta de "la Papona"), Luis Miguel Cuervo (de la Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica), Amelia Fernández (alcaldesa de Carreño), Tina Rodríguez (nieta de Rosaura Muñiz, una de Les Candases) y Remedios López (descendiente de Áurea Artime y Balbina López). PEDRO PASCUAL

"Estamos ilusionadas", celebran las familias de las ocho mujeres arrojadas al mar en Cabo Peñas durante la Guerra Civil

Las víctimas del franquismo en Carreño tendrán su espacio de homenaje en Candás ocho décadas después del asesinato de Les Candases, en 1938. Los descendientes de las mujeres arrojadas a los acantilados del Cabo Peñas y la alcaldesa de Carreño, Amelia Fernández, se reunieron para concretar el reconocimiento a las ocho víctimas, trabajadoras de las conserveras de Candás.

El 2 de junio de 1938 ocho mujeres eran trasladadas por un grupo de falangistas desde Candás al Cabo Peñas en un camión. Allí fueron fusiladas y arrojadas a los acantilados, arrastradas después por el mar. Seis de los cadáveres fueron devueltos por el mar y se recuperaron en los días siguientes, pero dos nunca aparecieron. Dos de los cuerpos recuperados se trasladaron al cementerio de Luanco, otro al de Viodo y tres a Bañugues, para ser enterradas en fosas.

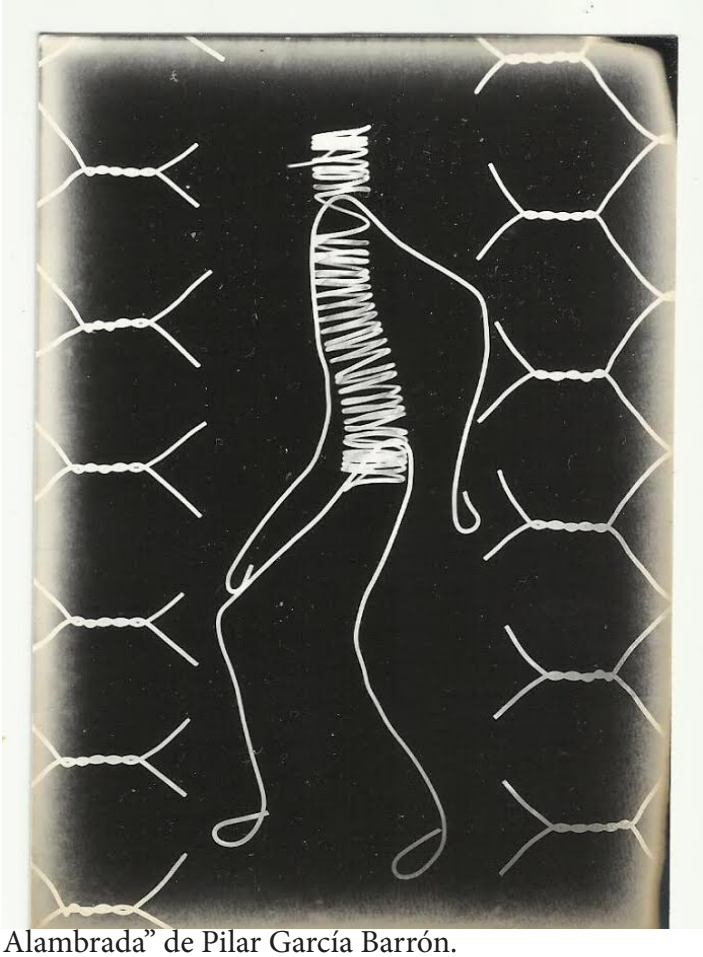
Fuente Pedro Pascual La Nueva España

LES CANDASES.- El día 3 de Mayo, la Nueva España de Oviedo con este título de LES CANDASES publicaba, que se iba a poner el nombre a un bosque, parque o lugar del promontorio de San Antonio en memoria de unas mujeres de Candas que fueron asesinadas durante y despues de la Guerra Civil Española. Yo viví esa época, tengo recuerdos de ella, mi familia también los padeció, por eso me alegro mucho que todas esas que mataron, sean recordadas todo la vida, se merecen su memoria.

A la mujer de Candas, la lengua Asturiana, Española y canciones populares, la llaman CANDASINA y al hombre CANDASIN. Entiendo que está muy bien reclamar unos recuerdos, todo el mundo tiene derecho a recordar a los suyos y más de la manera que sufrieron su muerte, lo que no comprendo, como la Nueva España en la fecha 3 de Mayo publica que esa zona se va a llamar LES CANDASES en memoria de esas mujeres y yo me pregunto, ¿de donde sacaron ese nombre?, la palabra CANDASO o CANDASA, era usada por los pueblos cercanos como desprecio cuando se dirigían a uno de nosotros. En vez de LES CANDASES, corresponde LES CANDASINES cojones. (Una canción popular dice: Candasina, si es que tienes sentimiento y ….. otra dice: Si vas a Candas traime un Candasin que non sea ….), es que ya nadie recuerda las canciones populares. Mi madre, mis tías, mis primas, mis abuelas, mis bisabuelas etc. eran CANDASINES de CANDAS y no Candases.

Laureano Fernandez Alvarez

EXPOSICIÓN TEMPORAL CON ALAMBRE EN EL ANTÓN



Alambrada" de Pilar García Barrón.

La Casa de Cultura de Candás expondrá, del 1 al 16 junio, la muestra "Pinturas de pueblos y paisajes asturianos" del pintor catalán afincado en Asturias, Pepsegura.

La exposición podrá ser visitada en los horarios habituales de la Casa de la Cultura de Candás.

El título de la muestra, Alambrada, hace referencia explícita al material principal utilizado, el alambre, que junto con la madera y el cartón permite a la autora hacer una reflexión sobre la fragilidad del ser humano tanto en su dimensión individual como social.

La exposición está articulada en tres formas expresivas: cajas de madera, murales y fotografías. Las cajas son escenarios que hablan del individuo y de su fragilidad; desde un paraíso feliz y vigilado hasta un caos global y en parte oculto. En los murales, los acontecimientos son colectivos; son las masas las que fluyen. Las fotografías tienen la serenidad de una radiografía, son estáticas y casi espirituales.

La exposición, podrá ser visitada en el Centro de Escultura de Candás, Museo Antón hasta el 10 de junio. El horario de visitas es de martes viernes de 17:30 a 19:30 h., sábados, domingos y festivos de 12:00 a 14:00 h. y de 17:30 a 19:30 h. La entrada es gratuita.

CANTARES... DE LOS DE ANTES´

No tenía el día. Su estado de ánimo no era lo que se dice eufórico. El desaliento lo constreñía hasta llevarlo al desconsuelo. Le sucedía a menudo desde las ausencias y se lo recriminaba a la vida por la iniquidad de dejarlo solo. Él era el último, la reliquia postrera, y se sabía falto de cariño. Los echaba de menos. A todos ellos. A sus amigos, y a su mujer sobremanera.

Se caló la boina mientras refunfuñaba algo contra la resignación y fue a buscar acomodo al bar. Lo encontró en un taburete al fondo de la barra. La pinta en la mano y ajeno a lo que le rodea. Si pudiéramos observarlo desde el fondo del vaso veríamos una mirada confusa pero dura, curtida por toda una vida de faenar. Agazapado en ella es fácil distinguir un poso desmedido de tristeza, motivado por aquella pesadumbre que lo consume. Escruta el color teja del vino como queriendo sonsacarle secretos existenciales que le permitan conseguir el ansiado equilibrio interior. Desde luego no era su día. Tiempos mejores los hubo. Al menos para él. "Cosa de la puñetera soledad" -le ruca en la mollera el pensar-. Sabe de la actuación desde dos semanas atrás. Le había puesto sobre aviso Jose el dueño de la sidrería y días después lo verificó en los carteles anunciadores.

El bar se abarrota minutos antes del concierto. Suenan los primeros acordes, y es en ese momento, en el preciso instante en que el bullicio decrece, que él retoma la realidad y se pone en onda. Acto reflejo tararea la primera de las canciones y esto le hace sentirse mejor. No sabe bien porqué, o quizá sí. Es como si su cabeza, harta de autocompadecerse, se desligara de todas las pesadumbres dejándose ir, compinchándose con la melodía para ganarle al menos esta última disputa al porfiado desconsuelo.

Dirige la mirada al grupo. No son un coro al uso y sabe que muchos de ellos prefieren que los denominen así, grupo Nordeste, tomando el nombre del bar patrocinador. Los sigue desde el principio, desde que comenzaron hace seis años en el primer certamen de Canciones de La Bodega. Siempre le causa gracia la ocurrencia de uno de ellos cuando comenta: "No somos los mejores, pero somos los más taquilleros". Él suele asentir cómplice la broma, pero a decir verdad los considera lo suficientemente buenos como para escucharlos y participar de sus veladas. Le gusta lo que cantan, cómo lo cantan y cómo suena aquel acordeón junto a las dos guitarras. Le rememoran nostalgias de amores y tiempos añejos.

Pide otra pinta de vino ("otra no, una", que diría él). De seguido centra su atención en las mesas y una mueca que semeja complacencia termina por recomponer las arrugas atribuladas de su cara. Están los de siempre, los reconoce a casi todos, reunidos allí con el fin colectivo de pasarlo bien. `Güillas´, `Lalitos´, `Ceferos´, `Cabomares´, `Macanas´, `Sampedrinos´, `Rodadas´, `Aramendis´, `Pozalos´, `Pinones´, `Orbegozos´, `Cardinas´, `Pepelicos´, `Condesos´, `Maños´, `Visigas´ …, todos ellos deudos de los que junto a él compartieron una época legendaria de Candás y orgullosos portadores de los más renombrados apodos y motes del pueblo. También están, no fallan nunca, longevos de su generación como Filito, fiel seguidor, Milia Cabomar, Cuca la Ñarea, Josefa La Cervera, siempre dispuesta al xareo sin que los años puedan atemperarla, y algunos más cuyos nombres no recuerda.

Suena La Viajera. En el estribillo, cuando Alfredo se gira para implicar a los asistentes, el grupo gesticula y enmudece, dejan de cantar. Da lo mismo, pues toda la sidrería al unísono entona la canción con un `empaste´ que sorprendería a más de un experto en materia musical, dando certeza, una vez más, al dicho de que en Candás se canta muy bien. Esa era la intención, involucrarlos, y lo repetirán más veces a lo largo de la actuación.

`CANTARES... DE LOS DE ANTES´

La comunión entre concurrencia y grupo es total. Se suceden las habaneras: Sardinera, La batelera, El estropajo… Luego vendrán La negra Tomasa, La otra España y Resistiré, intercaladas estas entre los boleros. Le encandila Amar y vivir, pero su preferida es Cruz de Olvido: "Con el atardecer, me iré de aquí, me iré sin ti…". Se pone sensiblero y con la piel de gallina cada vez que los escucha cantarla. "Me alejaré de ti con un dolor dentro de mí…"

Y así, casi sin darse cuenta, entre canción y canción, transcurre la hora larga de actuación que finalizan con Chalaneru y Candás tiene tres cosas, y como colofón el Asturias patria querida, gaita incluida, con la gente en pie, los brazos levantados, entrelazando dedos meñiques, y entonando todos a una el himno asturiano.

Pide otra pinta de vino -no sabe cuántas lleva ya- y una ración de chipirones para cenar. Después, cuando el grupo de cuenta del tapeo, se acercará hasta su mesa, lo conocen y la harán hueco, y cantará con ellos durante un largo rato cantares de los de antes. No ha de faltar, seguro, Volver, volver. Y cuando la entonen se imaginará sentado en el Marcelo Vega, en una de aquellas mesas de madera emblanquecidas por la lejía, compartiendo coríos de vino y cantares con algunos de los padres y güelos de estos chavales. ¡Bueno!, chavales por edad no son, pero él siempre los considerará así. Y cuando la tertulia vaya tocando a su fin pondrá rumbo a su casa. `Enfilao´, pero satisfecho, agradecido al Nordeste por la velada y la inyección de ánimo que le supuso.

Esa noche en la penumbra del salón, enardecido por el vino y reconfortado de espíritu, se jactará en medio de aquel silencio desangelado de haber sido capaz de combatir la inmensa congoja que la soledad le produce. No tardará en acostarse y sucumbirá, por fin, a un sueño placentero, ajeno a tantas noches de desvelos. Al día siguiente padecerá de `resaca´ y la sobrellevará con entereza. Y pensará que mereció la pena.

Por José Carlos Álvarez

LAUREANO FERNANDEZ ALVAREZ
HISTORIAS DE CANDÁS Y LA MAR

Recopilación por orden alfabetico de lo que manejaban los marineros de Candás

CUANDO SUENA LA BARRA, SEGURA´L AGUA.- La barra en Candás se refiere a Aviles, así que al oír ruido que vien de esa zona, ye señal de llegada de agües.

CUANDO TRUENA, EL TIEMPO ABUENA.- Después de los truenos el tiempo mejora.

CUANDO TU DIBES, YO YA VENIA.- Eso ye cuando ves que te la quieren dar.

CUANDO UNO NON QUIER, DOS NON RIÑEN.

CUANDO VEAS EL CIELO DE LLANA, ANTES DE TRES DIES AGUA.- Si ves el cielo con nubes rases y negres, indican la llegada de agua.

CUANDO YO NACI, LA PUNTA DEL CUIRNO ESTABA ALLI, CUANDO YO ME MUERA, ESTARA ALLI DE LA MISMA MANERA.

CUARTA.- Barco de Ángel Herrero construido en el año 1915, de 13,60 metros de Eslora, 3,52 de Manga, 1,72 de Puntal, 21,39 TRB y 22 CV de Potencia. Faenó en Candas dese el año 1915 al 1924.

CUARTELES.- Son un conjunto de tables, que tapen la boca de una escotilla o escotillones.

CUATRO NANSALES.- Barco de Jesus García Prendes, construido en el año 1918, de 12,60 metros de Eslora, 3,45 de Manga, 160 de Puntal, 17,72 TRB y 15 CV de Potencia. Faenó en Candas desde el año 1918 al 1922.

CUBIERTA.- Ye el suelo de la nave.

CUELLO.- Ye la parte que une la punta de un anzuelo con el güeyo.

CURVA.- Ye la parte curva del anzuelo.

DAR FONDO.- Ye cuando se amarra la nave dexando caer el ancla.

DEBAXO EL SANTO.- Pequeña ensenada y Pedreo que se encuentra entre la Punta del Cuirno y la Punta de San Antonio.

DEFENSES.- Son unos objetos de corcho, cordel o goma, que sirven pa defender la embarcación de facerse averies al atracase algún sitio.

DE LES MUYERES Y DEL VIENTO, DOS CUARTES A BARLOVENTO.- Hay que tener cuidao con el viento y les muyeres.

DE LES MOCES Y DEL VIENTO, HAY QUE TAR A BARLOVENTO.

DERIVA.- Abatimiento de una embarcación a causa del viento o de la corriente.

DERIVAR.- Abatir.

DERROTA.- Ye el camin que una embarcación lleva en la mar, pa dir de un sitio a otro.

DERROTERO.- Ye una publicación Náutica específica, que consiste en publicar los baxos fondos, boyes, faros, balices, perfiles de les costes, peligros, puertos y formes de navegación indispensables pa el navegante.

DERROTERO DE CANDAS AÑO 1789.- Al N66W, a tres milles del Cabo Torres, tá la Punta de San Antonio y entre estos puntos, ye la mayor parte de la Punta Perdida y en ella se halla la Concha de Candás, donde solo entran Lanches y Pinaces, que quedan en seco en baxamar. Al ENE de la Punta de San Antonio, hay un baxo con tres braces de agua en su menor fondo, pero cinco braces en su medianía. Al N17W y dos milles con tres decimes de la Punta de San Antonio y próximo a tierra , ta el islote que llaman La Baca de Luanco y en la medianía tá la Concha de Luanco, donde solo entran Pataches y Bergantines, que en baxamar queden en seco.

DESATRACAR.- Ye cuando una embarcación se separa de un sitio de amarre u otra embarcación.

DESPACHAR.- Autorizar pa faenar con un arte determinao.

DESPLAZAMIENTO.- Ye la cantidad de carga que puede llevar una embarcación.

DEVALAR .- Mover, dexase llevar a la deriva "Al devalo".

DEVERAS FONDEAR, PENSANDO QUE HAS DE LEVAR.- Cuando faigas una cosa, piensa que a lo mejor tienes desfacela, así que failo bien, pa non tener problemas.

DIR DE ALETA.- Llevar el viento por un lateral de popa.

DONDE HAY PATRON, NON MANDA MARINERO.- El Patrón ye el que manda en la nave.

LAUREANO FERNANDEZ ALVAREZ
HISTORIAS DE CANDÁS Y LA MAR

Recopilación por orden alfabetico de lo que manejaban los marineros de Candás

DORADA.- Ye una especie costera, su nombre vien por una franja doraa que se encuentra entre los güeyos. El color del dorso ye verde azulao, el vientre plateao y los flancos amarillos grisáceos. Ye hermafrodita, nace macho y a los tres años se fai hembra, aunque algunos son machos toda la vida. Se alimentan de pexes, crustáceos y moluscos que desentierran con la cola. A veces comen algues y plantes marinas. Se capturan con linea o tresmallo y se comen en fresco, su carne ye muy apreciaa.

DOS HERMANOS.- Barco de Vicente Fernández Rodríguez, construido en el año 1914 de 13,5 metros de Eslora, 3,25 de Manga, 1,50 de Puntal, 17,58 TRB y 15 CV. Faenó en Candás desde 1915 a 1920.

DOS HERMANOS Nº 2.- Barco de Vicente Fernández construido en el año 1917, de 15,88 metros de Eslora, 3,63 de Manga, 1,69 de Puntal, 20,10 TRB y faenó en Candás desde el año 1918 al 1922.

DOTACION.- Tripulantes enrolaos en una lancha.

DRAQUE.- Pato marino de pico amorronao.

DRIZA.- Ye un cordel que sirve pa subir y baxar coses.

DURA MAS LA MALA VECINA QUE LA NIEVE MARCELINA.

DURO.- Ye una moneda de 5 pesetes.

DUXA.- Recoyer el cordel en forma de madexa.

EJE DE COLA.- Ye el eje que va desde la máquina o el motor hasta la hélice.

EL AGUA DE SANTARUA FAI LA XENTE AGUDA.

EL BARCON.- Se llama asi a la parte del puerto de Candás que arranca desde el Muelle Raso hasta donde empieza La Pica. En 1930 se fondearon dos barcos de cemento y ficieron este muelle en dirección 090 y 160 metros, donde se encuentra La Almena y La Rambla.

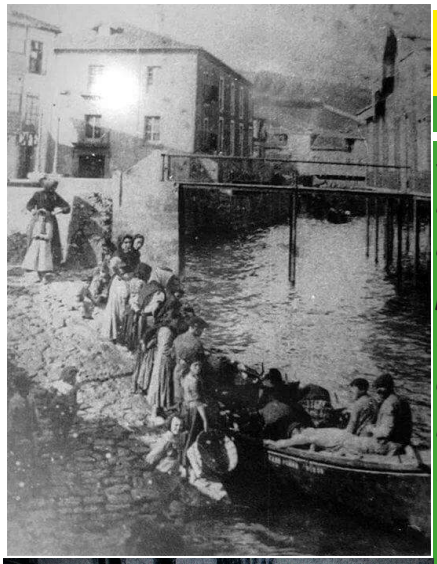
EL CARRERO.- De todos los canales de entrada en la Ensenada de Candás, la más practicable con mar gruesa, sobre too con vientos del Noroeste ye el llamao El Carrero. Por la noche ta balizao con luces roxes de enfilación de la Punta del Cuirno y la casa de La Piedra y por el día, por les columnes que las soportan. Este canal pasa por el Norte del Petón de Entrellusa y de La Sierra y por el Sur de El Castañar. Esta enfilación hay que tomala desde más al Este del Norte/Sur de la Punta Aviao, descubriendo la playa Muris, hasta pasar el través de Punta Perán

EL CORBIRO.- Ye una playa de pesca de arrastre que se coye poniendo Rumbo desde Gijón N1/4NW, hores de camin 2h-30m, milles20, esta playa ye corta, 2 hores de arrastre E-W, su suelo ye cascajo, por veces se rompen los apareyos, pa´l Norte se enalta, pa´l Sur se embaja. A les 3 milles de dicha playa con Rumbo NNE, tenemos el Pozo del Agudo, buen llugar pa´l besugo en los meses de Enero, Febrero y Marzo.

EL ESTE LES NUVES MUEVE Y EL PONIENTE LES LLUEVE.

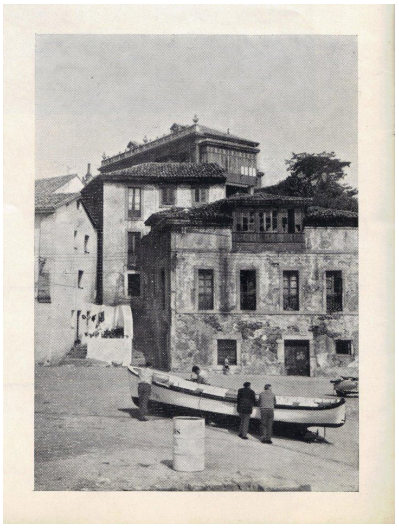
EL PEXE POR LA BOCA MUERE.

EL PLAN.- Ye el suelo plano más baxo de una embarcación.



SUENA

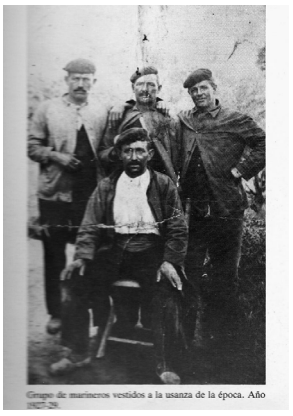
Suenan las madrugadas diferentes, a nítidos latidos al borde de la cama, a bisagras que se cierran en pos del pan. Pasos silenciosos que trazan rumbos fijos, que perfilan la oscura caleya a la lumbre de un pito; suenan a sueño. Toses secas de años de redes que salen por la ventana abierta buscando el aire que no llega, al ladrido temeroso del perro chico que guarda la miseria. Suena la madrugada a llamada que retumba como un cañón, a nombres viejos en voces de niños, a cantar de gaviota, a llorar de madre, a rezar de abuela. Suena a muelle que cobra vida, a motor que calienta, a bomba que achica, a caja que se arrastra por cubierta.



Suena diferente la madrugada de la mar eterna.

Suena a lamento viejo desde un banco suspirado, a mirada lánguida de quien la mar fue vida, y ahora contempla con la lucidez que dan los años, y las mareas grises de inviernos duros; y de veranos largos de bonitos y amaneceres claros.

Suena diferente la mañana ensalitrada, a cantar sereno, a batir de sabana en los corredores viejos, a rechinar de cesta, a rezo encubierto. Y saben a gloria a labor bien hecha cuando tocan tierra, cuando se enciende el muelle de sonrisas blancas en caras morenas. Saben las mañanas a puerto de mar, a bodega y zuela, a vida nueva



Grupo de marineros vestidos a la usanza de la época. Año

1956. Don José Muniello, Arturo Rila, Graciano y otro, santiguandose antes de comer.

por CUCO FERNANDEZ

Fotografías de Avante y Candás Marinero

Biblioteca Pública Municipal de Candás "Carlos González Posada"

Continuando con las actividades en torno al Día del Libro ayer tuvimos una reunión especial del Club de Lectura, el tema era reivindicar El Quijote del que siempre hablamos pero pocos leemos, y la verdad la reunión fue provechosa, divertida, y entretenida, tanto es así que posiblemente sea una de las lecturas del curso que viene en el Club de Lectura

La segunda actividad de este lunes pasado, fue una sesión conjunta con el el Club de Lectura de Luanco en la que Miguel López García nos habló de su libro "Confesiones y media botella de coñac" con debate posterior. Siempre agradecemos y valoramos la presencia de los autores en las reuniones del club.

Continuamos esta "semana loca" y hoy tuvimos dos visitas escolares. A primera hora Transi con los peques de 3 años del San Félix. Frankenstein en versión careta nos acompañó toda la visita y tras escuchar algún cuento un poco de lectura que siempre sienta bien, ¿alguna vez visteis niños más concentrados leyendo?

Guimarán organiza una gran paellada para recaudar fondos para las fiestas del verano

La asociación de Festejos de Guimarán organizó ayer las cuartas jornadas de la paella que tienen como objetivo recaudar fondos para sufragar los gastos de las fiestas del verano. En esta edición se pusieron a la venta cerca de 230 raciones al precio de doce euros. Y, como en años anteriores, la elaboración corrió a cargo del restaurante llanisco La Carbonería de Pepe Cavallé, que empleó veinticuatro kilos de arroz aderezado con calamares, langostinos, gambas, mejillones y pollo. La fiesta tuvo como escenario la cancha polideportiva del Centro de Iniciativa Rural Monte Areo, que registró una gran afluencia de comensales.

Parte de la Comisión de Festejos El Pegoyu. Guimarán

Fuente El Comercio
P.G.P

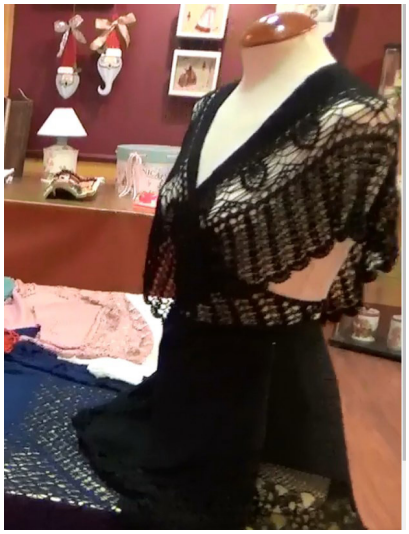
ACTO DE CLAUSURA DE LOS CURSOS EXTENSIÓN CULTURAL 2017-2018

Los cursos de extensión cultural de Carreño echaron ayer el cierre en la Casa de Cultura de Candás con la entrega de los diplomas de asistencia a los mismos de las personas que lo solicitaron y demostraciones de lo aprendido por parte del alumnado de los cursos de danza prima y cancionero popular candasín y los de cocina. Hasta el domingo aún permanecerá abierta la exposición con los distintos trabajos realizados en los cursos.

A lo largo de 1.850 horas lectivas, se han ofertado un total de 29 acciones formativas de 16 temáticas distintas. "Nuestro objetivo es promover la participación social, la educación, la formación y la cultura, y mejorar la calidad de vida de las personas en el ámbito municipal", explica Cecilia Tascón, concejala de Cultura del Ayuntamiento de Carreño.

La temática de los cursos ha sido amplia y variada, con cursos dedicados a la recuperación de la cultura tradicional, como la danza prima y el cancionero candasín, o la confección de mantas candasinas. También ha habido cursos de cocina, cerámica para personas adultas, cuero, artesanía decorativa o talla de madera. Y ha habido un curso que se ha organizado por primera vez en esta edición, iniciación a bonsái.

La oferta ha ampliado su horario, programando cursos en horario de mañanas a petición de los alumnos.(Fuente P Pascual para La Nueva España)



ENHORABUENA

ENHORABUENA

Ciclo de audiciones fin de curso Escuela Municipal "Miguel Barrosa" de Carreño

Se va acercando el final del Curso Escolar y la Escuela de Música Municipal "Miguel Barrosa" de Carreño ultima los preparativos para las últimas audiciones que el alumnado de la Escuela tiene que realizar a lo largo del curso.

"En la Escuela de Música Municipal se trabaja conjugando tres métodos Por un lado las clases diarias de teoría y práctica, ya sean con tutorías individualizadas como con clases prácticas en grupo, en las que el alumnado aprende a tocar en grupo, a escuchar a otros instrumentos. Y por otro las audiciones con público. Para conseguir aprobar el curso el alumnado tiene que superar los tres métodos" relató Cecilia Tascon- Concejala de Educacion-

"A lo largo de cada uno de los tres trimestres de los que consta el curso escolar, el alumnado de la Escuela, al finalizar cada uno de ellos, tiene que realizar una prueba práctica en el que interpreta varios temas con público asistente. Es una forma en el que se demuestra todo lo que en esos meses han aprendido. Con estas pruebas lo que se intenta es el que el alumnado pierda el miedo escénico, si lo tiene, temple los nervios y coja práctica a la hora de tener que actuar en público en un futuro" comentó Tascón.

Las próximas audiciones que el alumnado de la Escuela de Música Municipal "Miguel Barrosa":

29 de mayo, martes. Audición de GUITARRA, en la Casa de la Cultura de Candás a las 18:30 horas.

30 de mayo, miércoles, Audición de Flauta; en el Salón del Edificio Polivalente "La Baragaña" de Candás a las 19:30 horas.

31 de mayo, jueves, Audición de PIANO, en el Salón del Edificio Polivalente "La Baragaña" de Candás a las 19:30 horas.

5 de junio, martes, Audición de CLARINETE, en el Salón del Edificio Polivalente "La Baragaña" de Candás a las 19:30 horas.

7 de junio, jueves, CONCIERTO FIN DE GRADO, en el Salón del Edificio Polivalente "La Baragaña" de Candás a las 19:30 horas.

14 de junio, jueves, Audición de VIENTO, en el Salón del Edificio Polivalente "La Baragaña" de Candás a las 19:30 horas.

18 de junio, lunes, Audición de GAITA, en el Salón del Edificio Polivalente "La Baragaña" de Candás a las 19:30 horas.

20 de junio, miércoles, Audición de TÉCNICA VOCAL, en el Salón del Edificio Polivalente "La Baragaña" de Candás a las 19:30 horas.

La entrada será libre y gratuita hasta completar el aforo de los equipamientos municipales.

Fuente n'Asturianu